

ZM5191

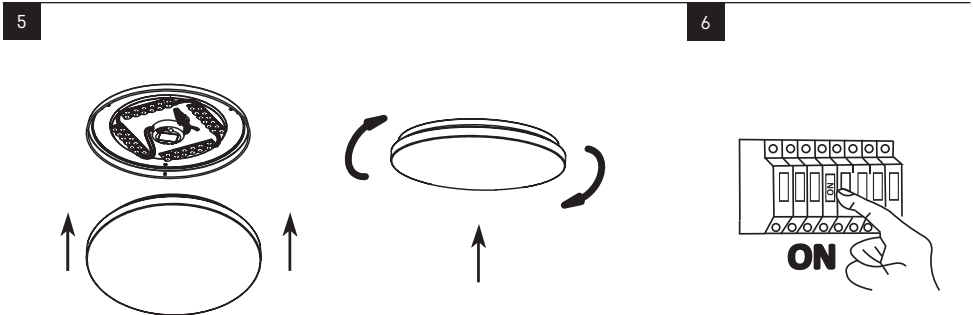
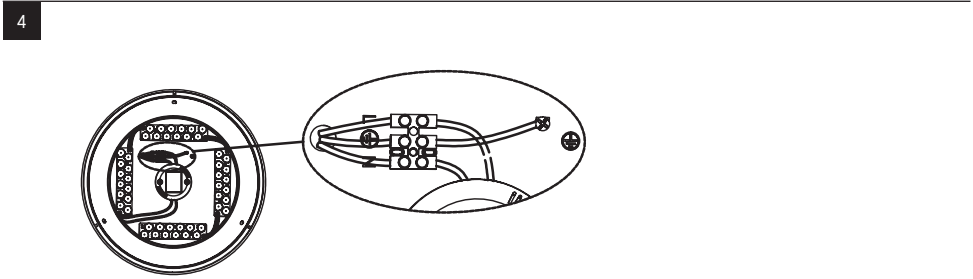
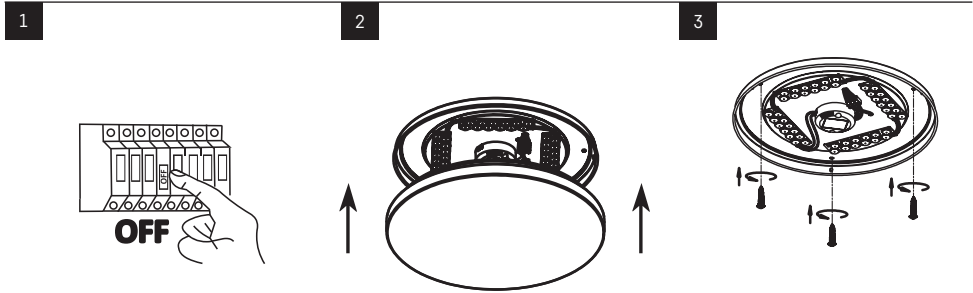
ZM5192

GB	LED Luminaire
CZ	LED svítidlo
SK	LED svietidlo
PL	Plafon LED
HU	LED lámpa
SI	LED svietilka
RS HR BA ME	LED svjetlo
DE	LED-Leuchte
UA	Світлодіодний світильник
RO MD	LED lampă
LT	LED šviestuvai
LV	LED gaismeklis
EE	LED valgus
BG	LED осветително тяло
FR BE	Luminaire à LED
IT	Apparecchio LED
NL	LED licht
ES	Lampara LED
PT	Luminário LED
GR CY	Φωτιστικό LED
SE	LED-armatur
FI	LED-valaisin
DK	LED-armatur





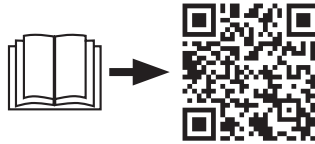
Model No.	Input Voltage	Power Consumption	Life Span	Luminous Flux	PF	Dimension
ZM5191	230 V AC, 50/60 Hz	3–30 W	25 000 h	180–1 800 lm	>0.9	ø 400 × 85 mm
ZM5192	230 V AC, 50/60 Hz	4.5–45 W	25 000 h	270–2 700 lm	>0.9	ø 500 × 90 mm



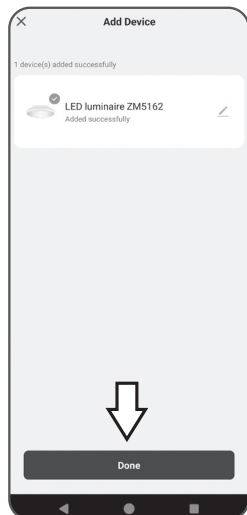
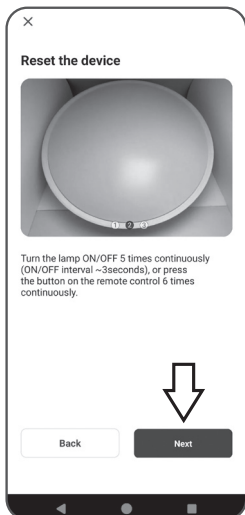
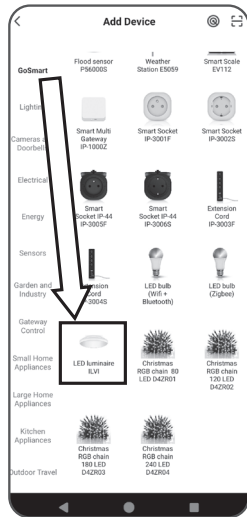
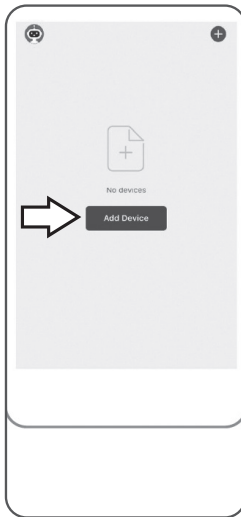
Quick Start Guide



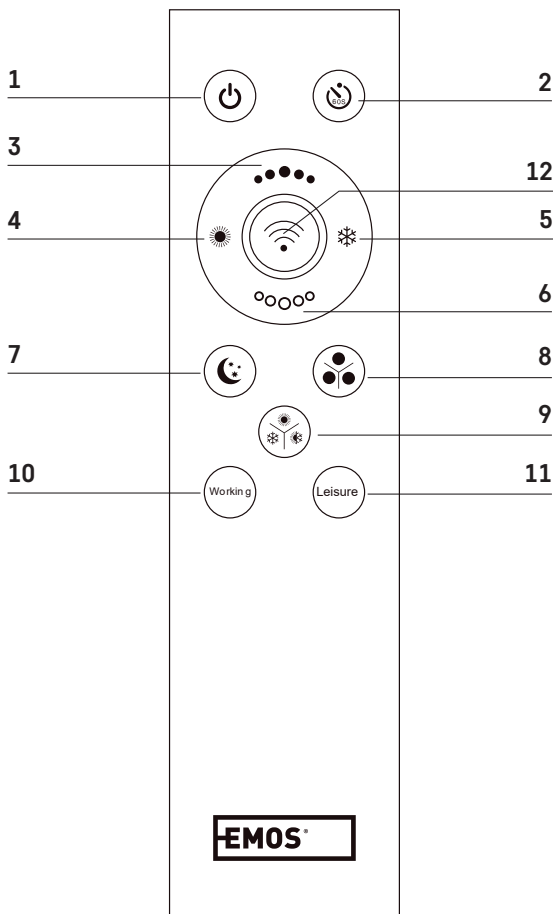
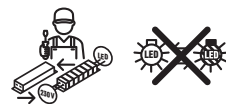
<https://en.b2b.emos.cz/download>



www.emosgsmart.eu
EMOS spol. s r.o., Lipnická 2844,
Prerov, Czech Republic



GB | This product contains a light source of energy efficiency class F. **CZ** | Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti F. **SK** | Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F. **PL** | Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F. **HU** | Ez a termék egy F energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz. **SI** | Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energijske učinkovitosti F. **RS|HR|BA|ME** | Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti F. **DE** | Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F. **UA** | Цей виріб містить джерело світла з класом енергоефективності F. **RO|MD** | Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică F. **LT** | Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė F. **LV** | Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir F. **EE** | Toode sisaldab energiatõhususe klassi F valgusallikat. **BG** | Този продукт включва светлинен източник с клас на енергийна ефективност F. **FR|BE** | Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F. **IT** | Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F. **NL** | Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F. **ES** | Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F. **PT** | Este produto contém uma fonte de luz com classe de eficiência energética F. **GR|CY** | Το προϊόν αυτό περιέχει μια πληγή φωτός τάξης ενεργειακής απόδοσης F. **SE** | Den här produkten innehåller en ljuskälla av energiklass F. **FI** | Tämä tuote sisältää energiatehokkuusluokan F valonlähteen. **DK** | Dette produkt indeholder en lyskilde med energiklasse F.



	GB	CZ	SK	PL	HU	SI
1	On/Off Turn on/off the light	Zapnutí/Vypnutí světlo po 60 vteřinách	Zapnutí/Vypnutí světlo po 60 sekundách	Włącz/Wyłącz światło po 60 sekundach	A világítás fel-/lekapcsolása	Wklap/zklap luči po 60 sekundah
2	60 sec Timer Ceiling light is turned off automatically after 60 sec.	Stropní světlo automaticky zhasne po 60 vteřinách	Stropné svetlo sa automaticky vypne po 60 sekundách	Oprava wyłącza się automatycznie po 60 sekundach	A mennyezeti lámpák 60 másodperc után automatikusan kikapcsolnak.	Stropno svetlo se izklapi avtomatsko čez 60 sekundah
3	Dim + 10 step dim; Long press on "Dim +", reach 100% brightness	změna jasu v 10 krocích; dlouhým stiskem tlačítka „Dim +“ se nastaví jas 100 %	10 stupňov intenzity jasu; stlačenie a podržanie tlačidla "Dim +", zvýši intenzitu jasu na 100 %	10 stopni regulacji jasności, przytrzymanie przycisku "Dim+" ustawia jasność świecenia 100 %	A fényerő beállítás 10 fokozaton keresztül; hosszán nyomja meg a „Dim +“ gombot a 100%-os fényerősségre.	Spremenja moči svetlosti v 10-h korakih; pritisni in pridržanje tipke "Dim +", poveča moč svetlosti na 100 %
4	CCT + 8 step CCT tunable; long press on "CCT +", reach 6 000 K (cool white)	změna nastavení náhradní teploty chromatičnosti v 8 krocích; dlouhým stiskem tlačítka „CCT +“ se nastaví hodnota 6 000 K (studená bílá)	Zmena nastavenia náhradnej teploty chromatičnosti v 8 krokoch; stlačenie a podržanie tlačidla "CCT +", zvýši jas na 6 000 K (studená biela)	8 stopni przy regulacji temperatury barwowej; przytrzymanie przycisku "CCT +", ustawia temperaturę barwową 6 000 K (zimna biel)	A fehér fény szín hőmérsékletének állítása 8 fokozaton keresztül; hosszán nyomja meg a „CCT +“ gombot a 6 000 K eléréséig (hideg fehér)	Spremenja nastavitve nadomestne temperature kromatičnosti v 8-h korakih; pritisni in pridržanje tipke "CCT +", se nastavi vrednost 6000 K (hladna bela)
5	CCT - 8 step CCT tunable; long press on "CCT -", reach 3 000 K (warm white)	změna nastavení náhradní teploty chromatičnosti v 8 krocích; dlouhým stiskem tlačítka „CCT -“ se nastaví hodnota 3 000 K (teplá bílá)	Zmena nastavenia náhradnej teploty chromatičnosti v 8 krokoch; stlačenie a podržanie tlačidla "CCT -", zvýši jas na 3 000 K (teplá biela)	8 stopni przy regulacji temperatury barwowej; przytrzymanie przycisku "CCT -", ustawia temperaturę barwową 3 000 K (ciepła biel)	A fehér fény szín hőmérsékletének állítása 8 fokozaton keresztül; hosszán nyomja meg a „CCT -“ gombot a 3 000 K eléréséig (meleg fehér)	Spremenja nastavitve nadomestne temperature kromatičnosti v 8-h korakih; pritisni in pridržanje tipke "CCT -", se nastavi vrednost 3000 K (topla bela)
6	Dim - 10 step dim; Long press on "Dim -", reach 10% brightness	změna jasu v 10 krocích; dlouhým stiskem tlačítka „Dim -“ se nastaví jas 10 %	10 stupňov intenzity jasu; stlačenie a podržanie tlačidla "Dim -", zniží intenzitu jasu na 10 %	10 stopni regulacji jasności, przytrzymanie przycisku "Dim -", ustawia jasność świecenia 10 %	A fényerő beállítás 10 fokozaton keresztül; hosszán nyomja meg a „Dim -“ gombot az 10%-os fényerősségre.	Spremenja moči svetlosti v 10-h korakih; pritisni in pridržanje tipke „Dim -“, zniža moč svetlosti na 10 %
7	Night Light Press to switch to night light mode	Stisknutím přepne do režimu nočního osvětlení	Stlačením prepne na režim nočného svetla	Naciśnij, aby przełączyć na tryb oświetlenia nocnego	Nyomja meg az éjszakai világítás üzemmódbá kapcsoláshoz	Pritisnite, da preklopite v način nočne svetlobe
8	Brightness switch 3 step dim; 10%/50%/100% brightness	změna jasu v 3 krocích; 10%/50%/100%	3 úrovně intenzity jasu; 10 %/50 %/100 %	3 stopnie regulacji jasności, 10%/50%/100%	A fényerő 3 fokozaton állítható; 10%/50%/100%	Spremenja moči svetlosti v 3-h korakih; 10%/50%/100%
9	CCT switch Change the colour temperature of the light in 3 steps: 10%/50%/100%	změna barevné teploty světla v 3 krocích; 10%/50%/100%	Teplotu farieb svetla môžete meniť v 3 krokoch; 10 %/50 %/100 %	Zmiana temperatury barwowej światła w 3 krokach; 10%/50%/100%	A fény szín hőmérséklete 3 fokozaton változtatható; 10%/50%/100%	Spremenja barvo temperature svetlobe; topila bela/neutralna/hladna bela
10	Working Set the light brightness to 100% and the colour temperature to cool white.	Nastavte jas světla na 100 % a barevnou teplotu na studenou bílou.	Nastavte jas svetla na 100 % a teplotu farieb na studenú bielu.	Ustaw jasność światła na 100% i temperaturę barwową na chłodną biel.	Állítsa a fényerősséget 100%-ra, a szín hőmérsékletet pedig semleges fehérre.	Svetlost nastavite na 100 %, barvno temperaturo pa na hladno belo.
11	Leisure Set light in 50% brightness and neutral white	Nastavte jas světla na 50 % a barevnou teplotu na neutrální bílou.	Nastavte jas svetla na 50 % a teplotu farieb na neutrálnu bielu.	Ustaw jasność światła na 50% a temperaturę barwową na neutralną biel.	Állítsa a fényerő 50%-ra, a szín hőmérsékletet pedig semleges fehérre.	Svetlost nastavite na 50 %, barvno temperaturo pa na nevtravno belo.
12	Touch Press smoothly six times to enter pairing mode (ON/OFF interval - 3 sec.)	Plynulým šestisestisobným stisknutím přejde do režimu párování (interval zapnutí/vypnutí - 3 s.)	Plynulým stlačením šesťkrát vsúpte do režimu párovania (interval zapnutia/vypnutia - 3 sekundy).	Naciśnij 6 razy, aby przejść do trybu parowania (interwał włączania/wyłączania - 3 sekundy).	Nyomja meg hatszor a gombot a párosítás üzemmódbá való belépéshez (be-/kikapcsolás időköz - 3 másodperc).	Šestkrat nemoteno pritisnite, da preide v način seznanjanja (interval vklopa/zklopa - 3 sekunde).

	RSHRIBAIME	DE	UA	RO	LT	LV
1	On/Off	Licht ein-/ausschalten	Включити/Выключит светло	Aprinde/Stinge lumina	Įjungti/išjungti lemputę	ieslēgt/izslēgt gaismu
2	60 sec Timer	Die Deckenleuchte erlischt automatisch nach 60 Sekunden	Степльовий світльник автоматично вимкнеться через 60 секунд	Lampa de tavan se stinge automat după 60 de secunde	Libų lemputė išsijungia automatiškai po 60 sekundžių.	Orestu gaismā tiek automātiski izslēgta pēc 60 sekundēs.
3	Dim +	Änderung der Helligkeit in Zehnerschritten, durch langes Drücken der Taste "Dim +", wird die Helligkeit auf 100 % eingestellt	зміна яскравості в 10 кроках; довге натиснення кнопки "Dim +" налаштує яскравість на 100%	modificarea luminizată în 10 pași; apășând lung butonul „Dim +” se reglează luminizata la 100 %	10 lygių pašviesimas; ilgiai paspaudus „Dim +”, pasiekiamas 100 % šviesumas	Desmit pakāju spilgtuma maiņa; turēt nospiestu "Dim +", lai sasniegtu 100 % spilgtumu.
4	CCT +	Einstellungsänderungen der Farbtemperatur in Achterschritten, durch langes Drücken der Taste "CCT +" wird der Wert auf 6 000 K eingestellt (kaltweiß)	зміна налаштування запальної температури хроматичності у 8 кроках; довге натиснення кнопки "CCT +" налаштує значення 6 000 K (холодний білий)	modificarea setării temperaturii cromatice de rezervă în 8 pași; apășând lung butonul „CCT +” se reglează valoarea 6 000 K (albiă rece)	8 lygių CCT regulavimas; ilgiai paspaudus „CCT +”, pasiekiamas 6 000 K (šalta baltą)	Astonų pakāju maīnāma krāsas temperatūra; turēt nospiestu "CCT +", lai sasniegtu 6000 K (vēsu balto toni).
5	CCT -	Einstellungsänderungen der Farbtemperatur in Achterschritten, durch langes Drücken der Taste "CCT -" wird der Wert auf 3 000 K eingestellt (warmweiß)	зміна налаштування запальної температури хроматичності у 8 кроках; довге натиснення кнопки "CCT -" налаштує значення 3 000 K (тепліший білий)	modificarea setării temperaturii cromatice de rezervă în 8 pași; apășând lung butonul „CCT -” se reglează valoarea 3 000 K (albiă caldă)	8 lygių CCT regulavimas; ilgiai paspaudus „CCT -”, pasiekiamas 3 000 K (šiltu balto baltą)	Astonų pakāju maīnāma krāsas temperatūra; turēt nospiestu "CCT -", lai sasniegtu 3 000 K (siltu balto toni).
6	Dim -	Änderung der Helligkeit in Zehnerschritten, durch langes Drücken der Taste "Dim -", wird die Helligkeit auf 10 % eingestellt	зміна яскравості в 10 кроках; натиснувши та прогримавши кнопку "Dim -", налаштує яскравост на 10 %	modificarea luminizată în 10 pași; apășând lung butonul „Dim -” se reglează luminizata la 10 %	10 lygių patamsinimas; ilgiai paspaudus „Dim -”, pasiekiamas 10 % šviesumas	Desmit pakāju spilgtuma maiņa; turēt nospiestu "Dim -", lai sasniegtu 10 % spilgtumu.
7	Night Light	Drücken, um in den Nachtlichtmodus zu wechseln	Натисність, щоб перейти в режим нічного освітлення	Apăsati pentru a comuta la modul de lumină de noapte	Paspasaukite kad perjungtumėte į naktinio apšvietimo režimą	Nospiediet, lai pārslēgtos uz naktis gaismas režīmu
8	Brightness switch	Änderung der Helligkeit in drei Stufen, 10%/50%/100%.	зміна яскравості в 3 етапах 10%/50%/100%	modifică luminizata în 3 trepte; 10%/50%/100%	3 šviesinimo lygiai; 10 %/50 %/100 %	3 spilgtuma līmeņi; 10%/50%/100%
9	CCT switch	Ändern Sie die Farbtemperatur des Lichts: warmweiß/neutral/kaltweiß.	Modificat temperatura de culoare a luminii: alb cald/neutral/alb rece.	Mainiet gaismas krāsai temperatūru: siltā/neitrālā/aukstā baltā.	Šviesos spalvos temperatūros keičimas: šilta / neitrali / šalta baltā	Mainiet gaismas krāsai temperatūru: siltā/neitrālā/aukstā baltā.
10	Working	Stellen Sie die Helligkeit auf 100 % und die Farbtemperatur auf Kaltweiß.	Встановіть яскравість на 100%, а колірну температуру - холодний білий.	Setați luminizata la 100% și temperatura de culoare la alb rece.	Nustatykite 100 % ryškumą ir šaltos baltos spalvos temperatūrą.	Iestatiet spilgtumu 100% un krāsai temperatūru - auksti baltā.
11	Leisure	Stellen Sie die Helligkeit auf 50 % und die Farbtemperatur auf Neutralweiß.	Встановіть яскравість на 50% і колірну температуру на нейтральний білий.	Setați luminizata la 50% și temperatura de culoare la alb neutru.	Nustatykite 50 % ryškumą ir neutralios baltos spalvos temperatūrą.	Iestatiet spilgtumu 50% un krāsai temperatūru neitrāli baltā.
12	Touch	Drücken Sie die Taste sechsmal, um in den Kopplungsmodus zu aktivieren (Ein/Aus-Intervall - 3 Sekunden).	Натисність кнопку шість разів, щоб увести в режим сполучення (вирпаан увимкнення/вимкнення - 3 секунди).	Apăsati butonul de șase ori pentru a intra în modul de împerechere (interval de pornire/oprire - 3 secunde).	6 kartus paspauskite mygtuką, kad įjungtumėte ryšio režimą (įjungimo/išjungimo intervalas - 3 sekundes).	Nospiediet pogu 6 reizes, lai ieslēgtu savienojuma režīmu (ieslēgšanas/izslēgšanas intervāls - 3 sekundes).

	EE	BG	FRIBE	IT	NL	ES
1	On/Off	Вкл./Изкл. лампата	Allumer/éteindre la lumière	Accendere/spiegare la luce	Het licht aan-/uitdoen	Encender/apagar la luz
2	60 sec Timer	Лампата на тавана се изключва автоматично след 60 секунди.	Minuterie de 60 secondes	Timer 60 secondi	60 seconden Timer	Temporizador 60 segundos
3	Dim +	10-степенно регулиране на силата на светлинния поток. Натискане и задържане на "Dim +", достигане на 100% яркост	Dim à 10 niveaux; une pression longue sur "Dim +", permet d'atteindre 100 % de luminosité	10 passi di oscuramento; premendo a lungo su "Dim +", si raggiunge il 100 % di luminosità	Dimmen in 10 stappen; druk lang op "Dim +", om 100 % helderheid te bereiken	10 pasos de atenuación; pulsación larga en "Atenuar +", alcanza el 100 % de luminosidad
4	CCT +	8-степенна фина настройка на цветната температура; Натискане и задържане на "CCT +", достигане на 6000 K (студена бяла светлина)	CCT réglable sur 8 niveaux; une pression longue sur "CCT +", permet d'atteindre 6 500 K (blanc froid)	8 step CCT sintonizzabili; premere a lungo su "CCT +", raggiungerà 6 500 K (bianco freddo)	8-staps CCT instelbaar; druk lang op "CCT +", bereik 6 500 K (koel wit)	8 pasos CCT sintonizable; pulsación larga en "CCT +", alcanza 6 500 K (blanco frío)
5	CCT -	8-степенна фина настройка на цветната температура; Натискане и задържане на "CCT -", достигане на 10000 K (топла бяла светлина)	CCT réglable sur 8 niveaux; une pression longue sur "CCT -", permet d'atteindre 7 700 K (blanc chaud)	8 step CCT sintonizzabili; premere a lungo su "CCT -", per raggiungerà 7 700 K (bianco caldo)	8-staps CCT instelbaar; druk lang op "CCT -", bereik 7 700 K (warm wit)	8 pasos CCT sintonizable; pulsación larga en "CCT -", alcanza 7 700 K (blanco caliente)
6	Dim -	10-степенно регулиране на силата на светлинния поток; Натискане и задържане на "Dim -", достигане на 10% яркост	Dim à 10 niveaux; pression longue sur "Dim -", pour atteindre 10 % de luminosité	10 step di oscuramento; premere a lungo su "Dim -", per raggiungere il 10 % di luminosità	Dimmen in 10 stappen; lang indrukken van "Dim -", bereikt 10 % helderheid	10 pasos de atenuación; pulsación larga en "Atenuar -", alcanza el 10 % de luminosidad
7	Night Light	Натискане, за да превинете в режим на нощна светлина	Appuyer sur pour passer en mode veilleuse	Premere per passare alla modalità luce notturna	Indrukken om over te schakelen naar de nachtlichtmodus	Pulse para cambiar al modo de luz nocturna
8	Brightness switch	3-степенно димирание: 10%/50%/100%	Luminosité à 3 niveaux; 10%/50%/100%	3 livelli di oscuramento; 10%/50%/100%	Dimmen in 3 stappen; 10%/50%/100%	3 niveles de atenuación; 10%/50%/100%
9	CCT switch	промяна на цветната температура на светлината: топло бяло/неутрално/студено	modifier la température de couleur de la lumière: blanc chaud/neutral/froid.	modificare la temperatura di colore della luce: bianco caldo/neutral/freddo.	de Meurtemperatuur van het licht wijzigen; warm/neutral/koel wit.	cambiar la temperatura de color de la luz: blanco caliente/neutral/frío
10	Working	Настройте яркостта на 100%, а цветова температура - на студено бяло.	Réglez la luminosité sur 100 % et la température de couleur sur blanc froid.	Impostare la luminosità al 100% e la temperatura del colore su bianco freddo.	Stel de helderheid in op 100% en de kleurtemperatuur op koel wit.	Ajusta el brillo al 100% y la temperatura de color a blanco frío.
11	Leisure	Настройте яркостта на 50%, а цветова температура - на неутрално бяло.	Réglez la luminosité sur 50 % et la température de couleur sur blanc neutre.	Impostare la luminosità al 50% e la temperatura del colore su bianco neutro.	Stel de helderheid in op 50% en de Meurtemperatuur op neutraal wit.	Ajusta el brillo de la luz al 50% y la temperatura de color a blanco neutro.
12	Tuya	Натискане 6 пъти, за да активирате режима на комуникация (интервал на включване/изключване - 3 секунди).	Appuyer 6 fois pour activer le mode de communication (intervalle marche/arrêt - 3 secondes).	Premere 6 volte per attivare la modalità di comunicazione (intervallo di accensione/spiegamento - 3 secondi).	Druk 6 keer om de communicatiemodus te activeren (aan/uit interval - 3 seconden).	Pulse 6 veces para activar el modo de comunicación (intervalo de encendido/apagado - 3 segundos).

	PT	GRICY	SE	FI	DK
1	On/Off	Ανάμεινε/αβήστε το φως	Τάνδ/σάκκ βελυσίνην	Κυρκε vala päälle/pois	Tænd/sluk for lyset
2	60 sec Timer	To φως οροφής σβήνει αυτομάτως μετά από 60 δευτερόλεπτα.	Takbelysningen släcks automatiskt efter 60 sekunder	Kattovalo sammitetaan automaattisesti 60 s jälkeen.	Loftslyset slukkes automatisk efter 60 sek.
3	Dim +	Αλλαγή φωτεινότητας 10 βημάτων. Με παρατεταμένο πάτημα του «Dim +» επιτυγχάνεται 100% φωτεινότητα	10 steps dimmer. Tryk længe på "Dim +" for at opnå 100 % lysstyrke	Vaihe 10 himmennys. Paina pitkään "Himmennys +" saavuttaaksesi 100 % kirkkautta	10-trins dæmpning. Et langt tryk på "Dim +" giver 100 % lysstyrke
4	CCT +	CCT tunable 8 βημάτων. Με παρατεταμένο πάτημα του «CCT +» επιτυγχάνεται 6.000 K (ψυχρό λευκό)	8 steps færgtemperat. Tryk længe på "CCT +" for at opnå 6 000 K (kølt vitt ljus)	Vaihe 8 CCT-säätiö. Paina pitkään "CCT +" saavuttaaksesi 6 000 K (kylmänvalkoinen)	8-trins CCT. Indstillelig. Et langt tryk på "CCT +" giver 6.000 K (køld hvid)
5	CCT -	CCT tunable 8 βημάτων. Με παρατεταμένο πάτημα του «CCT -» επιτυγχάνεται 3.000 K (θερμό λευκό)	8 steps færgtemperat. Tryk længe på "CCT +" for at opnå 3 000 K (varmt vitt ljus)	Vaihe 8 CCT-säätiö. Paina pitkään "CCT -" saavuttaaksesi 3 000 K (lämmenvalkoinen)	8-trins CCT. Indstillelig. Et langt tryk på "CCT -" giver 3.000 K (varm hvid)
6	Dim -	Αλλαγή φωτεινότητας 10 βημάτων. Με παρατεταμένο πάτημα του «Dim -» επιτυγχάνεται 10% φωτεινότητα	10 steps dimmer. Tryk længe på "Dim +" for at opnå 10 % lysstyrke	Vaihe 10 himmennys. Paina pitkään "Himmennys -" saavuttaaksesi 10 % kirkkautta	10-trins dæmpning. Et langt tryk på "Dim -" giver 10 % lysstyrke
7	Night Light	Πατήστε για μετάβαση σε κατάσταση λειτουργίας Nightlight (φως νυκτός)	Tryk for at vækta till natbelysningsläget	Paina vaihtaaksesi yövalotilan	Tryk for at skifte til natlystilstand
8	Brightness switch	Αλλαγή φωτεινότητας 3 βημάτων. 10%/50%/100% φωτεινότητα	3 steps dimmer. 10 %/50 %/100 % jussstyrka	Vaihe 3 himmennys. 10 % / 50 % / 100 % kirkkaus	3-trins dæmpning. 10 % - 50 % - 100 % lysstyrke
9	CCT switch	Αλλάξτε τη θερμοκρασία χρώματος του φωτός σε 3 βήματα: 10%/50%/100%.	Ändra belysningens færgtemperatur i 3 steg: 10%/50%/100%.	Valon värin lämpötilaan vaihdetaan kolmessa vaiheessa: 10 % / 50 % / 100 %.	Skift lysets farvetemperatur i 3 trin: 10 % - 50 % - 100 %.
10	Working	Ρυθμίστε τη φωτεινότητα του φωτός σε 100% και τη θερμοκρασία χρώματος σε ψυχρό λευκό.	Sätt in jussstyrkan till 100 % och færgtemperaturen till kält vitt ljus.	Aseta valon kirkkauteksi 100 % ja värilämpötilaksi kylmänvalkoinen.	Indstil lysstyrken til 100 % og farvetemperaturen til køld hvid.
11	Leisure	Ρυθμίστε το φως σε φωτεινότητα 50% και ουδέτερο λευκό	Sätt in belysningens jussstyrka till 50 % och neutralt vitt ljus	Aseta valo 50 % kirkkautteen ja neutraalivalkoiseksi	Indstil lyset til 50 % lysstyrke og neutral hvid
12	Tuya	Πατήστε απαλά έξι φορές για να εστιάσετε στην κατάσταση λειτουργίας Pairing (Σύζευξη) (διάρκεια ΕΝΕΡΓΟΤΗΤΗΤΗΣ/ΑΠΕΝΕΡΓΟΤΗΤΗΣ ~3 δευτερόλεπτα.)	Tryk jævnt sex gange for at komme till paringsläget (på/av-intervall cirka 3 sekunder)	Paina levyisesti kuusi kertaa siirtyäksesi parimuodustilaan (ON/OFF -y/i-3s)	Tryk let sels gange for at i paringsstilstand (ON/OFF-interval ~3 sek.)

GB | LED Luminaire

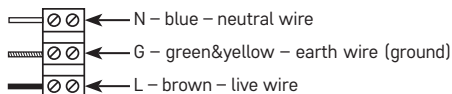
The LED Luminaire fitting is designed for installation onto a solid base in indoor areas.
Enclosure: IP20 for indoor environments.

Mounting

Mount the Luminaire firmly onto a solid basis, for example a wall, a ceiling and like that.

Connect the power cord to the mains 230 V~.

Connecting conductor must not be connected to the mains at time of installation. This operation can be carried out only by an authorized person.



WARNING

- Luminaire is suitable entirely for fixed mounting.
- The luminaire can be connected only to the electric distribution network, whose installation and protection complies with the applicable standards.
- Before any manipulation or servicing of the luminaire disconnect the luminaire from AC power. This operation can be carried out only by an authorized person.
- In case of any damage to any part of the luminaire, don't use it.
- LED chips inside the luminaire are not replaceable.
- Don't change inner wiring of the luminaire.
- In case of broken cover don't use the luminaire and replace broken cover with new one immediately.
- The protection from dangerous contact voltage is ensured by „earthing“.

Connectivity: Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frequency band: 2.412–2.484 GHz

Hereby, EMOS spol. s r.o. declares that the radio equipment type ZM5191, ZM5192 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.emos.eu/download>.

CZ | LED svítidlo

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor.

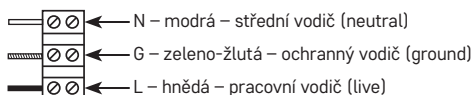
Krytí: IP20 pro vnitřní prostředí.

Montáž

Svítidlo pevně připevňte na pevný podklad, např. na zeď, strop apod.

Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti 230 V~.

Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí síť. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.



UPOZORNĚNÍ

- Svítidlo je vhodné výhradně pro pevnou montáž.
- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jistění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě. Tuto činnost smí provádět pouze osoba ZNALÁ ve smyslu platných vyhlášek o způsobilosti k činnosti.
- V případě poškození jakékoliv části svítidla svítidlo okamžitě vyřadte z provozu.
- LED ve svítidle nejsou vyměnitelné.
- Nijak nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla.
- V případě rozbití krytu svítidla svítidlo nepoužívejte a okamžitě nahradte novým krytem.
- Ochrana před nebezpečným dotykovým napětím je zajištěna „nulováním“.

Konektivita: Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11b/g/n Kmitočtové pásmo: 2,412–2,484 GHz

Tímto EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že typ rádiového zařízení ZM5191, ZM5192 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na těchto internetových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | LED svetidlo

LED svetidlo je určené na montáž na pevný podklad do vnútorných priestorov.

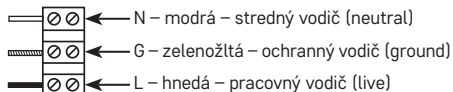
Krytie: IP20 pre vnútorné prostredie.

Montáž

Svetidlo pevne pripevnite na pevný podklad, napr. na stenu, strop a pod.

Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacej sieti 230 V~.

Pripájaný vodič nesmie byť v dobe montáže svetidla pripojený na napájaciu sieť. Pripojenie napájacieho kábla ku svetidlu môže vykonávať iba pracovník s elektrotechnickou kvalifikáciou.



UPOZORNENIE

- Svetidlo je vhodné výhradne pre pevnú montáž.
- Svetidlo možno pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalácia a istenie zodpovedá platným normám.
- Pred akýmkoľvek zásahom do svetidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svetidlo odpojiť od elektrickej siete. Túto činnosť môže vykonávať iba osoba ZNALÁ v zmysle platných vyhlášok o spôsobilosti k činnostiam.
- V prípade poškodenia akejkoľvek časti svetidla svetidlo okamžite vyraďte z prevádzky.
- LED vo svetidle nie sú vymeniteľné.
- Nijako nezasahujte do vnútorného zapojenia svetidla.
- V prípade rozbitia krytu svetidla svetidlo nepoužívajte a okamžite ho nahraďte novým krytom.
- Ochrana pred nebezpečným dotykovým napätím je zaistená „nulovaním“.

Konektivita: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Kmitočtové pásmo: 2,412–2,484 GHz

EMOS spol. s r.o. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu ZM5191, ZM5192 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://www.emos.eu/download>.

PL | Plafon LED

Oprawa oświetleniowa LED przeznaczona do montażu na mocnym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych.

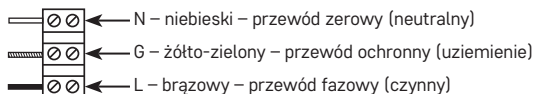
Stopień ochrony: IP20 w pomieszczeniach wewnętrznych.

Montaż

Oprawę oświetleniową mocujemy stabilnie na twardym podłożu, na przykład do ściany, stropu, itp.

Przyłączamy przewód zasilający służący do podłączenia do sieci zasilającej 230 V~.

Przewód zasilający w czasie montażu oprawy nie może być podłączony do sieci zasilającej. Podłączenie przewodu zasilającego do oprawy może wykonać tylko pracownik posiadający odpowiednie kwalifikacje.



UWAGA

- Oprawa oświetleniowa jest przeznaczona wyłącznie do montażu na stałe.
- Oprawę oświetleniową można podłączyć wyłącznie do sieci elektrycznej, której wykonanie i zabezpieczenie odpowiada obowiązującym normom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy oświetleniowej albo wykonaniem konserwacji i servisu trzeba odłączyć oprawę oświetleniową od sieci elektrycznej. Tę czynność może wykonać tylko osoba PRZYUCZONA w znaczeniu obowiązujących rozporządzeń dotyczących kwalifikacji zawodowych.
- W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części oprawy oświetleniowej, należy natychmiast wyeliminować taką oprawę oświetleniową z dalszego użytkowania.
- Diody LED w oprawie są niewymienne.
- W żaden sposób nie ingerujemy do wewnętrznych połączeń w oprawie oświetleniowej.
- W przypadku rozbicia klosza oprawy oświetleniowej, należy przerwać korzystanie z tej oprawy i niezwłocznie wymienić klosz na nowy.
- Chrona przed niebezpiecznym napięciem dotykowym jest zrealizowana przez tzw. „zerowanie“.



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Obecność w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych ma potencjalny (szkodliwy) wpływ dla środowisko i zdrowie ludzi.

Szybkość łącza: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Pasma częstotliwości: 2,412–2,484 GHz
EMOS spol. s r.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego ZM5191, ZM5192 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://www.emos.eu/download>.

HU | LED lámpa

A LED szerelvényt stabil felületre kell felszerelni beltérben.

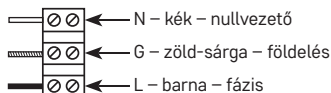
Burkolat: IP20 beltéri használatra.

Felszerelés

Szerelje fel a lámpatestet szilárdan egy merev alapzatra, például falra, plafonra vagy más hasonló felületre.

Csatlakoztassa a hálózati zsinórt 230 V~ hálózati konnektorhoz.

Felszerelés közben nem szabad hálózatra csatlakoztatni a hálózati zsinórt. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.



VIGYÁZAT!

- A lámpatest csak rögzített felszerelésre alkalmas.
- A lámpatest csak olyan elektromos elosztó hálózatra kapcsolható, melynek kialakítása és védettsége megfelel a vonatkozó szabványoknak.
- Mielőtt bármilyen beavatkozást, szervizelést végezne a lámpatesten, válassza le a hálózati feszültségről. Ezt a műveletet csak arra felhatalmazott szakember végezheti.
- Ha a lámpatest bármelyik része megsérülne, ne használja tovább.
- A lámpatest belsejében található LED chipek nem cserélhetők.
- Ne alakítsa át a lámpatest belső vezetékvezetését.
- Ha eltörne a lámpatest burkolata, ne használja a készüléket. Haladéktalanul cserélje újra a burkolatot.
- A veszélyes érintési feszültség elleni védelem „foldéssel” biztosított.

Kapcsolatok: Wifi 2,4 GHz IEEE 802.11 b/g/n Frekvencia-tartomány: 2 400–2 4835 GHz

EMOS spol. s r.o. igazolja, hogy a ZM5191, ZM5192 típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <http://www.emos.eu/download>.

SI | LED svetilka

LED svetilka je namenjena za namestitvev na trdno podlago v notranje prostore.

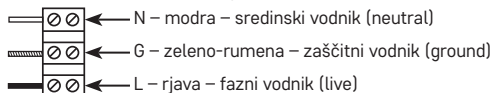
Zaščita: IP20 za notranje prostore.

Montaža

Svetilko fiksno pritrđite na trdno podlago, npr. na steno, strop ipd.

Priključite napajalni kabel za priključitev na napajalno omrežje 230 V~.

Vodnik, ki ga priključujete, ne sme biti v času montaže svetilke priključen na napajalno omrežje. Priključitev napajalnega kabla na svetilko lahko izvaja le pooblašćena oseba.



OPOZORILO

- Svetilko je primerna izključno za fiksno montažo.
- Svetilko je možno priključiti le na električno omrežje, katerega instalacija in varovanje ustrežata veljavnim normam.
- Pred kakršnimkoli posegom v svetilko ali vzdrževanjem in servisiranjem je svetilko potrebno izključiti iz električnega omrežja. To dejavnost sme izvajati le oseba SEZNANJENA v smislu veljavnih uredb o usposobitvi za dejavnosti.
- V primeru poškodbe kateregakoli dela svetilke, svetilko takoj izklopote.
- LED v svetilki niso zamenljive.
- V notranje vezje svetilke nikakor ne posegajte.
- V primeru poškodbe pokrova svetilke le-te ne uporabljajte in pokrov takoj zamenjajte z novim.
- Zaščita pred nevarno napetostjo dotika je zagotovljena z „nićenjem”.

Povezljivost: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frekvenćni pas: 2,412–2,484 GHz

EMOS spol. s r.o. potrjuje, da je tip radijske opreme ZM5191, ZM5192 skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o 32 skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | LED svjetlo

LED držač svjetiljke dizajniran je za ugradnju na čvrstu podlogu u zatvorenim prostorijama.

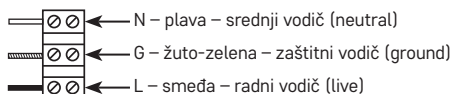
Kučičšte: IP20 za korištenje u zatvorenom prostoru.

Montaža

Svjetiljku čvrsto pričvrstite na čvrstu površinu, primjerice na zid ili strop i sl.

Prikopčajte strujni kabel za povezivanje sa električnom mrežom 230 V ~.

Strujni vodič ne smije tijekom montaže svjetiljke biti prikopčan na električnu mrežu. Povezivanje strujnog kabela na svjetiljku smije vršiti samo osoba kvalificirana.



UPOZORENJE

- Svjetiljka je pogodna samo za fiksnu montažu.
- Svjetiljka se može priključiti samo na električnu mrežu koja odgovara važećim propisima.
- Prije bilo kakve intervencije na svjetiljci ili provođenjem održavanja i servisiranja, svjetiljku iskopčajte iz mreže. Ove radnje smije provoditi samo osoba KVALIFICIRANA u smislu važećih propisa o kvalifikacijama potrebnim za određene djelatnosti.
- U slučaju oštećenja bilo kojeg dijela svjetiljke odmah je prestanite koristiti.
- LED u svjetiljci nisu izmjenjive
- Ne dirajte unutarnje ožičenje svjetiljke
- U slučaju da se razbije tijelo svjetiljke, odmah ga zamijenite novim a svjetiljku dotle nemojte koristiti.
- Zaštitu od opasnog kontaktnog napona osigurava „uzemljenje“.

Povezivost: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frekvencijski pojas: 2,400 do 2,4835 GHz

EMOS spol. s r.o. ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa ZM5191, ZM5192 u skladu s Direktivom 2014/53/EU Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://www.emos.eu/download>.

DE | LED-Leuchte

Die LED-Leuchte ist zur Montage auf einem festen Untergrund im Innenbereich bestimmt.

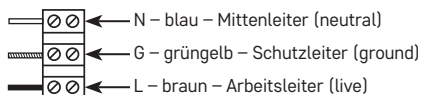
Schutzart: IP20 für den Innenbereich.

Montage

Die Leuchte fest an festem Untergrund, z.B. an der Wand, an der Decke usw. befestigen.

Das Anschlusskabel an das Netz 230 V~ anschließen.

Die Anschlussleitung darf während der Montage der Leuchte nicht am Netz angeschlossen sein. Den Anschluss der Leitung an die Leuchte darf nur ein autorisiert Person.



HINWEIS

- Die Leuchte ist ausschließlich für feste Montage bestimmt.
- Die Leuchte nur an ein elektrisches Netz anschließen, dessen Installation und Sicherung den gültigen Normen entspricht.
- Vor jedem Eingriff in die Leuchte oder bei Wartung und Service die Leuchte vom elektrischen Netz trennen. Diese Tätigkeit darf nur eine Person mit Kenntnissen im Sinne der gültigen Anordnungen und Befähigung zu diesen Arbeiten ausführen.
- Bei Beschädigung eines beliebigen Teils die Leuchte sofort aus dem Betrieb nehmen.
- Die LED-Dioden in der Leuchte können nicht ausgewechselt werden.
- Niemals in den inneren Anschluss der Leuchte eingreifen.
- Bei Beschädigung der Leuchtenabdeckung die Leuchte erst nach Auswechseln gegen eine neue wieder benutzen.
- Der Schutz vor gefährlicher Berührungsspannung ist durch die Schutzerdung gewährleistet.

Konnektivität: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frequenzbereich: 2,412–2,484 GHz

Hiermit erklärt, EMOS spol. s r.o. dass der Funkanlagentyp ZM5191, ZM5192 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.emos.eu/download>.

UA | Світлодіодний світильник

Світлодіодний світильник призначений для монтажу на тверду поверхню у внутрішні простори.

Захист: IP20 для внутрішніх просторів.

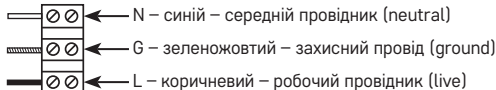
Установка

Світильник закріпіть на певній основі, напр. на стіну, стелю і їм подібні.

Підключіть шнур живлення до мережі живлення 230 В~.

Прийомування твердо на твердому носії, наприклад, стіни, стели

Під час установки світильника привідний кабель не може бути підключений до мережі живлення. Підключення кабелю живлення до світильника може проводитися тільки кваліфікованим працівником.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Світильник призначений тільки для певної установки.
- Світильник може бути підключений тільки до електромережі, установка та захист котрого повинні відповідати вимогам діючих стандартів.
- До будь-якого втручання до світильника або його технічного обслуговування та сервісу, світильник повинен бути відключений від електромережі. Ця операція може бути виконана тільки обізнаною ОСОБОЮ зі змістом застосовних правил, що відносяться до критеріїв дієздатності у чинності.
- У разі пошкодження будь-якої частини світильника, ним не користуйтеся.
- Світлодіод у світильнику не замінюється
- Жодним способом не втручайтеся у внутрішню проводку світильника.
- У разі пошкодження кришки світильника ним не користуйтеся та його негайно замініть новою кришкою.
- Захист від ураження електричним струмом забезпечується „обнуленням”.

Підключення: Wi-Fi 2,4 ГГц IEEE 802.11b/g/n Діапазон частот: 2,400–2,4835

ГГц Цим підприємство EMOS spol. s r.o. проголошує, що тип радіобладнання ZM5191, ZM5192 відповідає Директивам 2014/53/ EU. Повний текст ЄС проголошення про відповідність можна знайти на цьому сайті <http://www.emos.eu/download>.

RO|MD | LED lampă

Lampa LED este destinată pentru montaj pe suport rigid în spații interioare.

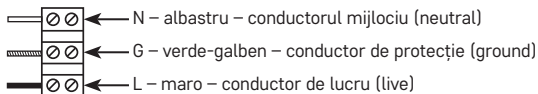
Protecție: IP20 pentru mediu interior.

Montajul

Fixați bine lampa pe o suprafață solidă, de ex. pe perete, tavan etc.

Racordați cablul de alimentare pentru conectarea la rețeaua de 230 V~.

În timpul mentajului cablul racordat să nu fie conectat la rețeaua de alimentare. Racordarea cablului de alimentare la lampă poate fi executată doar de un lucrător calificat.



AVERTIZARE

- Lampa este potrivită în exclusivitate pentru instalare fixă.
- Lampa se poate conecta doar la rețeaua electrică a cărei instalație și protecție corespunde normelor în vigoare.
- Înaintea oricărei intervenții ori efectuarea mentenanței și întreținerii lămpii, este necesară deconectarea de la rețeaua electrică. Această activitate o poate efectua doar o persoană INSTRUITĂ în sensul reglementărilor în vigoare privind capacitatea pentru aceste activități.
- În cazul deteriorării oricărei componente a lămpii aceasta trebuie scoasă din uz.
- LED-urile din lampă nu sunt schimbabile.
- Nu interveniți în nici un mod la conectarea internă a lămpii.
- În cazul deteriorării capacului lămpii, nu utilizați lampa și înlocuiți-l imediat cu un capac nou.
- Protecția față de tensiunea de contact periculoasă este asigurată prin „împământare”.

Conectivitate: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Banda de frecvențe: 2,412–2,484 GHz

Prin prezenta, EMOS spol. s r.o. declară că tipul de echipamente radio ZM5191, ZM5192 este în conformitate cu Directiva 2014/53/ UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <http://www.emos.eu/download>.

LT | LED šviestuvas

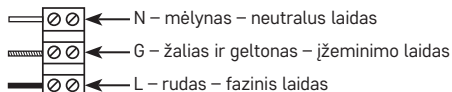
LED apšvietimo įranga yra skirta montavimui ant kieto pagrindo vidaus patalpose. Apsauga: IP20 vidaus patalpose.

Montavimas

Šviestuvą montuokite prie kieto pagrindo, pavyzdžiui, sienos, lubų ir pan.

Prijunkite maitinimo laidą prie 230 V~ maitinimo lizdo.

Montavimo metu jungiantysis laidininkas turi būti atjungtas nuo elektros lizdo. Šį veiksmą gali atlikti tik įgaliotas asmuo.



ĮSPĖJIMAS

- Šviestuvas skirtas tik stacionariam montavimui.
- Šviestuvą junkite tik prie tokio elektros tinklo, kurio instaliacija ir apsauga atitinka taikomus standartus.
- Prieš reguliuodami šviestuvą arba atlikdami kitus veiksmus, atjunkite jį nuo kintamosios srovės. Šiuos veiksmus gali atlikti tik įgaliotas asmuo.
- Jei kuri nors šviestuvo dalis pažeista, nenaudokite jo.
- Šviestuve sumontuotos LED mikroschemos nekeičiamos.
- Nekeiskite šviestuvo vidinių laidų.
- Jei šviestuvo gaubtas pažeistas, nenaudokite jo ir nedelsiant pakeiskite jį.
- Apsauga nuo pavojingo kontakto įtampos užtikrinama įžeminant.

Junglumas: belaidis ryšys 2,4 GHz IEEE 802,11 b/g/n Dažnio juosta: 2,412–2,484 GHz

AŠ, EMOS spol. s r.o. patvirtinu, kad radio įrenginių tipas ZM5191, ZM5192 atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.emos.eu/download>.

LV | LED gaismeklis

LED gaismeklis instalācijai uz cietas virsmas iekštelpās.

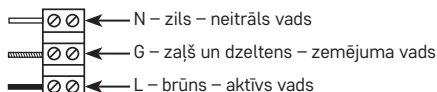
Ietvars: IP20 iekštelpām.

Uzstādīšana

Cieši nostipriniet lampu uz cietas pamatnes, piemēram, sienas, griestiem u. tml.

Pieslēdziet barošanas vadu pie 230 V~ elektrotīkla.

Pieslēgšanas vadītāju aizliegts pieslēgt elektrotīklam uzstādīšanas laikā. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.



BRĪDINĀJUMI

- Gaismeklis ir pilnībā piemērots pastāvīgai piestiprināšanai.
- Gaismekli drīkst pieslēgt vienīgi elektrosadales tīklam, kura instalācija un aizsardzība atbilst piemērojamajiem standartiem.
- Pirms rīkošanās ar gaismekli vai pirms apkopes atvienojiet to no strāvas. Šo procedūru atļauts veikt vienīgi pilnvarotai personai.
- Ja kādai gaismekļa detaļai ir radies bojājums, nelietojiet gaismekli.
- LED mikroschēmas gaismekļa iekšpusē nav nomaināmas.
- Neizmāniet gaismekļa iekšējo vadojumu.
- Ja gaismekļa pārsegs ir saplīsis, neizmantojiet gaismekli un nekavējoties nomāniet saplēsto pārsegu ar jaunu.
- Pret bīstamu saskari ar strāvu aizsargā zemēšana.

Savienojamība: Wi-Fi 2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n Frekvenču josla: 2,412–2,484 GHz

Ar šo EMOS spol. s r.o. deklarē, ka radioiekārta ZM5191, ZM5192 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <http://www.emos.eu/download>.

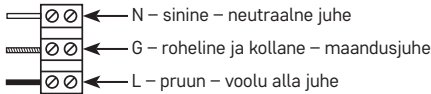
EE | LED valgus

LED-valgusti on moeldud paigaldamiseks siseruumides kovalle pinnale.

Kaitseaste: IP20 siseruumides kasutamiseks

Paigaldamine

Kinnitage lamp tugevasti sellisele kõvale pinnale nagu sein, lagi vmt. Ühendage toitejuhe 230 V~ vahelduvvooluallikasse. Paigaldamise ajal ei tohi juhe olla vooluvõrku ühendatud. Seda tohib teha üksnes volitatud isik.



HOIATUS

- Valgusti sobib paikseks kinnituseks.
- Valgustit tohib ühendada üksnes sellisesse elektrivõrku, mille ehitus ja kaitse vastavad kehtivatele standarditele.
- Enne valgusti mistahes hooldus- või parandustöid, ühendage valgusti alalisvooluvõrgust lahti. Seda tohivad teha ainult volitatud isikud.
- Juhul kui valgusti mistahes osa on viga saanud, ärge seda kasutage.
- Valgusti sees olevad LED-kiibid ei ole asendatavad.
- Ärge muutke valgusti sees olevat kaabeldust.
- Juhul kui valgusti korpus on purunenud, ärge valgustit kasutage, vaid asendage purunenud korpus viivitamatult uuega.
- Kaitse ohtliku puutepinge eest tagab „maandus“.

Ühenduvus: Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11b/g/n Sagedusriba: 2,412–2,484 GHz

Käesolevaga deklareerib EMOS spol. s r.o. et käesolev raadioseadme tüüp ZM5191, ZM5192 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi 56 vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.emos.eu/download>.

BG | LED осветително тяло

Това LED осветително тяло е проектирано за монтаж върху твърда повърхност на закрито.

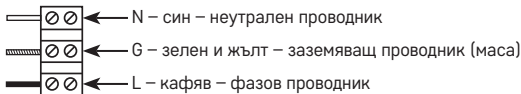
Степен на защита: IP20 за закрити помещения.

Монтаж

Монтирайте лампата върху твърда основа, например стена, таван и подобни.

Свържете захранващия кабел към електрическа мрежа с напрежение 230 V~.

По време на монтажа свързващият проводник не трябва да бъде свързан към мрежата. Тази операция може да се извърши само от правоспособно лице.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Осветителното тяло е подходящо само за неподвижен монтаж.
- Осветителното тяло трябва да се свързва само към електрическа захранваща мрежа, чието изпълнение и защита отговарят на действащите стандарти.
- Преди започване на каквато и да е работа по осветителното тяло, то трябва да се изключи от електрическата мрежа. Тази операция може да се извърши само от правоспособно лице.
- При повреда на която и да е част на осветителното тяло престанете да го използвате.
- Светодиодите в осветителното тяло не могат да се сменят.
- Не променяйте вътрешните електрически връзки в осветителното тяло.
- При счупване на капака спрете да използвате осветителното тяло и незабавно сменете счупения капак с нов.
- Защитата срещу опасно напрежение се осигурява чрез „заземяване“.

Възможности за свързване: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Честотна лента: 2,412–2,484 GHz

С настоящото EMOS spol. s r.o. декларира, че този тип радиосъоръжение ZM5191, ZM5192 е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <http://www.emos.eu/download>.

FR|BE | Luminaire à LED

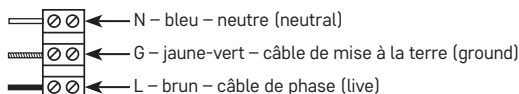
Ce luminaire à LED a été conçu pour être installé sur un support ferme et ce, à l'intérieur.
Indice de protection : IP20 – environnement intérieur.

Installation

Fixer le luminaire à un support ferme, par exemple à un mur, au plafond, etc.

Raccorder le câble d'alimentation destiné au raccordement au réseau d'alimentation de 230 V~.

Au moment du montage du luminaire, le câble de raccordement ne peut pas être raccordé au réseau d'alimentation. Le raccordement du câble d'alimentation au luminaire est une opération qui ne pourra être confiée qu'à une personne ayant les qualifications et les habilitations nécessaires.



AVERTISSEMENTS

- Ce luminaire n'a été conçu que pour un montage fixe.
- Ce luminaire ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique dont l'installation et le niveau de protection répondent aux exigences des normes en vigueur.
- Avant toute intervention sur le luminaire ou avant toute intervention de maintenance ou de SAV, il est nécessaire de débrancher le luminaire du réseau électrique. Cette opération ne pourra être réalisée que par une personne QUALIFIÉE en vertu de la réglementation en vigueur en termes d'habilitation électrique.
- Dès qu'un des composants du luminaire est endommagé, il conviendra de mettre immédiatement le luminaire au rebut.
- Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées dans le luminaire.
- Ne jamais intervenir dans les raccordements internes du luminaire.
- Si le cache de protection du luminaire est cassé, il conviendra de ne plus utiliser le luminaire et de remplacer immédiatement le cache de protection par un neuf.
- La protection contre la tension de contact dangereuse est garantie par „neutralisation“.

Connectivité : Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11b/g/n Bande de fréquence : 2.412-2.484 GHz

Par la présente, la société EMOS spol. s r.o. déclare et atteste que l'équipement radioélectrique ZM5191, ZM5192 est conforme à la Directive 2014/53/UE. La version intégrale de la Déclaration CE de conformité est disponible sur le site Internet <http://www.emos.eu/download>.

IT | Apparecchio LED

L'apparecchio LED è progettato per essere montato su una superficie solida in ambienti interni.

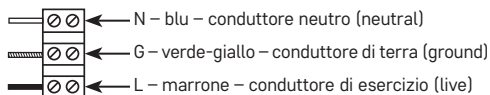
Isolamento: IP20 per ambienti interni.

Montaggio

Fissare saldamente la lampada a una base solida, ad esempio una parete, un soffitto ecc.

Collegare il cavo di alimentazione all'alimentazione a 230 V~.

Il conduttore collegato non deve essere collegato alla rete elettrica al momento dell'installazione dell'apparecchio. Il collegamento del cavo di alimentazione al faretti deve essere effettuato esclusivamente da una persona qualificata.



AVVERTENZA

- La lampada è adatta esclusivamente al montaggio fisso.
- La lampada può essere collegata solo a una rete elettrica la cui installazione e protezione siano conformi alle norme applicabili.
- La lampada deve essere scollegata dalla rete elettrica prima di qualsiasi intervento sulla lampada o di manutenzione e assistenza. Questa attività può essere effettuata solo da una persona QUALIFICATA ai sensi della normativa vigente sulla competenza per le attività.
- In caso di danni a qualsiasi parte della lampada, metterla immediatamente fuori servizio.
- I LED della lampada non sono sostituibili.
- Non manomettere il cablaggio interno della lampada.
- In caso di rottura del coperchio della lampada, smettere di utilizzarla e sostituire immediatamente con un nuovo coperchio.
- La protezione contro la tensione di contatto pericolosa è fornita tramite „annullamento“.

Connettività: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Banda di frequenza: 2,412-2,484 GHz

Con la presente la EMOS spol. s r.o. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio ZM5191, ZM5192 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è consultabile su questo sito web <http://www.emos.eu/download>.

NL | LED licht

De LED-verlichting is bestemd voor montage op een vast oppervlak binnenshuis.

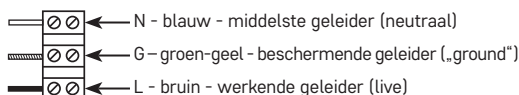
Dekking: IP20 voor binnenshuis.

Montage

Bevestig de verlichting stevig aan een vaste basis, bijvoorbeeld een muur, plafond, enz.

Sluit de voedingskabel aan op de 230 VAC voeding.

De aan te sluiten geleider mag bij de installatie van het licht niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten. De aansluiting van de voedingskabel op de verlichting mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.



WAARSCHUWING

- De verlichting is alleen geschikt voor vaste montage.
- De verlichting mag alleen worden aangesloten op een elektrisch netwerk waarvan de installatie en de beveiliging voldoen aan de geldende normen.
- De verlichting moet van het elektriciteitsnet worden losgekoppeld voordat onderhoud en service worden uitgevoerd. Deze activiteit mag alleen worden uitgevoerd door een DESKUNDIGE in de zin van de toepasselijke verordeningen betreffende de bevoegdheid voor de activiteit.
- In geval van schade aan enig onderdeel van de verlichting, de verlichting onmiddellijk buiten bedrijf stellen.
- De LED's in de verlichting zijn niet vervangbaar.
- Verstoor de interne bedrading van de verlichting niet.
- Als de afdekking van het licht kapot is, gebruik het licht dan niet en vervang het onmiddellijk door een nieuwe afdekking.
- Bescherming tegen gevaarlijke aanraakspanning wordt geboden door „nulstelling“.

Connectiviteit: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frequentieband: 2,412-2,484 GHz

EMOS spol. s r.o. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type ZM5191, ZM5192 voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EUconformiteitsverklaring is beschikbaar op deze website <http://www.emos.eu/download>.

ES | Lámpara LED

La lámpara LED está diseñada para el montaje sobre una base sólida en espacios interiores.

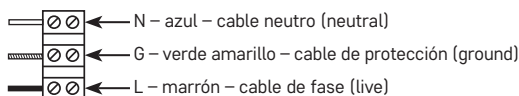
Protección: IP20 para ambientes interiores.

Montaje

Fije bien la lámpara a una base firme, por ejemplo, a la pared, al techo, etc.

Conecte el cable de alimentación a la red de alimentación de 230 V~.

Durante el montaje de la lámpara, el cable que esté manipulando debe estar desconectado de la red de alimentación. Solo un trabajador cualificado debe realizar la conexión del cable de alimentación a la lámpara.



ADVERTENCIA

- La lámpara está diseñada únicamente para un montaje fijo.
- La lámpara solo se puede conectar a una red eléctrica cuya instalación y protección cumplan con la normativa vigente.
- Antes de cualquier intervención en la lámpara o de realizar algún mantenimiento o servicio, es necesario desconectarla de la red eléctrica. Esta actividad debe realizarla solo una persona con CONOCIMIENTOS de la normativa vigente sobre las competencias correspondientes.
- En caso de que se produzcan daños en cualquier parte de la lámpara, detenga inmediatamente su funcionamiento.
- Las luces LED de la lámpara no se pueden cambiar.
- No realice ninguna intervención en las conexiones eléctricas internas de la lámpara.
- En caso de que se rompa la cubierta de la lámpara, deje de utilizarla y sustitúyala inmediatamente por una nueva.
- La „neutralización“ protege ante el peligro de la tensión de contacto.

Conectividade: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Banda de frecuencia: 2,412-2,484 GHz
EMOS spol. s r.o. declara por la presente que el dispositivo de radio tipo ZM5191, ZM5192 cumple con la directiva europea 2014/53/EU. La versión completa de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en esta página web:
<http://www.emos.eu/download>.

PT | Luminária LED

A luminária LED foi concebida para instalação numa base sólida, em áreas interiores.

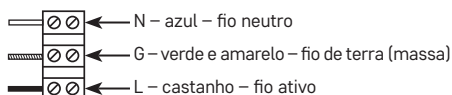
Invólucro: IP20 para ambientes interiores.

Montagem

Monte a luminária firmemente numa base sólida, por exemplo, uma parede, teto ou similar.

Ligue o cabo de alimentação à rede 230 V~.

O condutor de ligação não pode estar ligado à rede elétrica aquando da instalação. Esta operação só pode ser efetuada por uma pessoa autorizada.



AVISO

- A luminária é adequada apenas para uma montagem fixa.
- A luminária apenas pode ser ligada a uma rede de distribuição elétrica cuja instalação e proteção esteja conforme as normas aplicáveis.
- Antes de qualquer manipulação ou intervenção na luminária, desligue-a da alimentação AC. Esta operação só pode ser efetuada por uma pessoa autorizada.
- Em caso de danos em qualquer parte da luminária, não a utilize.
- As pastilhas LED no interior da luminária não são substituíveis.
- Não altere a cablagem interior da luminária.
- Caso a tampa esteja partida, não utilize a luminária e substitua de imediato a tampa partida por uma nova.
- A proteção contra tensões de contacto perigosas é assegurada pela „ligação à terra“.

Conectividade: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Banda de frecuencia: 2,412-2,484 GHz
EMOS spol. s r.o. declara a conformidade do tipo do dispositivo de rádio ZM5191, ZM5192 com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto completo da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte website <http://www.emos.eu/download>.

GR|CY | Φωτιστικό LED

To φωτιστικό LED είναι σχεδιασμένο για εγκατάσταση σε στέρεη βάση σε εσωτερικούς χώρους.

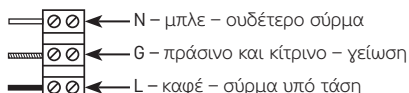
Περίβλημα: IP20 για εσωτερικούς χώρους.

Τοποθέτηση

Τοποθετήστε σταθερά το φωτιστικό σε μια στέρεη βάση, για παράδειγμα στον τοίχο, στην οροφή ή σε παρόμοια επιφάνεια.

Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος με το ηλεκτρικό δίκτυο 230 V~.

Ο αγωγός σύνδεσης δεν πρέπει να είναι συνδεδεμένος με το ηλεκτρικό δίκτυο τη στιγμή της εγκατάστασης.. Αυτή η εργασία μπορεί να εκτελεστεί μόνο από εξουσιοδοτημένο άτομο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Το φωτιστικό είναι κατάλληλο αποκλειστικά για σταθερή τοποθέτηση.
- Το φωτιστικό μπορεί να συνδεθεί μόνο με το δίκτυο διανομής ηλεκτρικής ενέργειας, του οποίου η εγκατάσταση και η προστασία συμμορφώνονται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Πριν από την πραγματοποίηση οποιουδήποτε χειρισμού ή επισκευής στο φωτιστικό, αποσυνδέστε το φωτιστικό από την παροχή εναλλασσόμενου ρεύματος. Αυτή η εργασία μπορεί να εκτελεστεί μόνο από εξουσιοδοτημένο άτομο.
- Μη χρησιμοποιήσετε το φωτιστικό εάν κάποιο τμήμα του έχει υποστεί ζημιά.
- Τα τσιπ LED στο εσωτερικό του φωτιστικού δεν είναι αντικαταστάσιμα.
- Μην αλλάζετε την εσωτερική καλωδίωση του φωτιστικού.
- Εάν το κάλυμμα είναι σπασμένο, μη χρησιμοποιήσετε το φωτιστικό και αντικαταστήστε αμέσως το σπασμένο κάλυμμα με ένα νέο.
- Η προστασία από επικίνδυνη τάση επαφής διασφαλίζεται μέσω «γείωσης».

Συνδεσιμότητα: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Ζώνη συχνότητας: 2,412–2,484 GHz
Με την παρούσα, η εταιρεία EMOS spol. s r.o. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου ZM5191, ZM5192 συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην παρακάτω διεύθυνση Internet: <http://www.emos.eu/download>.

SE | LED-armatur

LED-armaturen är avsedd för montering på ett fast underlag inomhus.

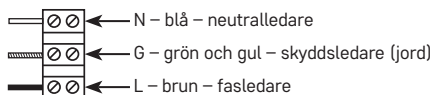
Kapslingsklass: IP20 för inomhusmiljöer.

Montering

Montera armaturen tätt mot ett fast underlag, till exempel en vägg, ett tak eller liknande.

Anslut elkabeln till 230 V-elnätet.

Anslutningsledare får inte vara ansluten till elnätet under installationen. Detta arbete får endast utföras av en behörig person.



VARNING

- Armaturen är endast avsedd för fast montering.
- Armaturen får endast anslutas till elnätet om installationen och säkringen uppfyller gällande standarder.
- Koppla bort armaturen från elnätet före arbeten och underhåll på armaturen. Detta arbete får endast utföras av en behörig person.
- Använd inte armaturen om någon del av den är skadad.
- LED-chipsen inuti armaturen kan inte bytas.
- Ändra inte på kabeldragningen inuti armaturen.
- Använd inte armaturen om höljet är skadat utan byt höljet omedelbart mot ett nytt.
- Skydd mot farlig kontaktspänning säkerställs genom "jordning".

Anslutningsmöjlighet: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frekvensband: 2,412-2,484 GHz

Härmed intygar EMOS spol. s r.o. att radioutrustningen av typen ZM5191, ZM5192 uppfyller kraven i direktivet 2014/53/EU. Hela texten i intyget om EU överensstämmelse finns på följande webbadress: <http://www.emos.eu/download>.

FI | LED-valaisin

LED-valaisin on suunniteltu asennettavaksi kiinteään perustukseen sisätiloihin.

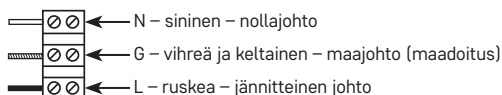
Koteloitiluokka: IP20 sisätiloissa.

Asennus

Kiinnitä valaisin tukevasti kiinteään perustukseen, esimerkiksi seinään, kattoon tai vastaavaan.

Liitä virtajohto verkkovirtaan 230 V~.

Liitäntäjohdinta ei saa kytkeä verkkovirtaan asennuksen aikana. Ainoastaan valtuutettu ammattilainen saa tehdä tämän toimenpiteen.



VAROITUS

- Valaisin soveltuu kokonaan kiinteään asennukseen.
- Valaisin voidaan kytkeä vain sähköverkkoon, jonka asennus ja suojaus on voimassa olevien standardien mukainen.
- Irrota valaisin verkkovirrasta ennen minkäänlaista käsittelyä tai huoltoa. Ainoastaan valtuutettu ammattilainen saa tehdä tämän toimenpiteen.
- Älä käytä sitä, jos jokin valaisimen osa on vaurioitunut.
- LED-siruja valon sisällä ei voi vaihtaa.
- Älä vaihda valaisimen sisäjohtotusta.
- Jos kansi rikkoutuu, älä käytä valaisinta ja vaihda rikkiäinen kansi uuteen välittömästi.
- Suojaa vaarallisilta kosketusjännitteiltä varmistetaan maadoituksella.

Liitettävyyys: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Taajuuskaista: 2,412–2,484 GHz

Täten EMOS spol. s r.o. vakuuttaa, että radiolaitetyyppi ZM5191, ZM5192 on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavana seuraavasta internetosoitteesta: <http://www.emos.eu/download>.

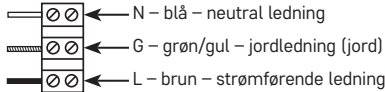
DK | LED-armatur

LED-armaturet er designet til installation på en fast base indendørs.
Kabinet: IP20 til indendørsmiljøer.

Montering

Fastgør armaturet til et solidt underlag som f.eks. en væg, et loft eller lignende.
Slut netledningen til lysnettet 230 V~.

Tilslutningslederen må ikke være tilsluttet lysnettet på installationstidspunktet. Dette arbejde må kun udføres af en elektriker.



ADVARSEL

- Armaturet er udelukkende beregnet til fast montering.
- Armaturet kan kun tilsluttes lysnettet, hvis installation og beskyttelse overholder de gældende standarder.
- Før der foretages ændringer på eller vedligeholdelse af armaturet, skal det afbrydes fra lysnettet. Dette arbejde må kun udføres af en elektriker.
- Hvis der sker skader på nogen del af armaturet, må det ikke bruges.
- LED-chips inden i armaturet kan ikke udskiftes.
- Foretag aldrig ændringer af armaturets indvendige ledningsføring.
- Hvis dækslet går i stykker, må armaturet ikke bruges, og det ødelagte dæksel skal straks udskiftes med et nyt.
- Beskyttelsen mod farlig kontaktspænding sikres ved hjælp af „jordtilslutning“.

Tilslutningsmuligheder: Wi-Fi 2,4 GHz IEEE 802.11b/g/n Frekvensbånd: 2,412-2,484 GHz

EMOS spol. s r.o. erklærer hermed, at radioudstyret af typen ZM5191, ZM5192 opfylder kravene i direktivet 2014/53/EU.

Den komplette tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: <http://www.emos.eu/download>.

GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 36 mesecev.
3. EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačane zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemelskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevak tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI, d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: _____ LED svetilka _____

TIP: _____

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Rimska cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21, e-mail: reklamacije@emos-si.si